

D O D A T O K č. 02947/2017-PNZ P40398/13.04
k nájomnej zmluve č. 04527/2013-PNZ P40398/13.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Tibor Pethö, riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: JURMI AGRO s.r.o.

sídlo: Sered'ská 34, 925 32 Veľká Mača

štatutárny orgán: Ing. Juraj Gál, konateľ

bankové spojenie: VÚB, a.s.

číslo účtu: SK79 0200 0000 0031 0770 2858

IČO: 46984119

DIČ: 2023690130

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 30844/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Prenájom od SPF celkom		58,9274 ha
z toho :	SR - SPF	32,5971 ha
	NV - SPF	26,3303 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo		stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF		32,5964	+0,0007	32,5971
NV-SPF		26,3791	-0,0488	26,3303
SPF celkom		58,9755	-0,0481	58,9274
Prenajatá výmera spolu		58,9755	-0,0481	58,9274

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	58,9274 ha
z toho :	
poľnohospodárska pôda	58,8154 ha
ostatné plochy	
TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvoría	0,1120 ha

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške 4 689,48 €

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017	2 346,47 €
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	2 343,01 €

Nájomné na rok 2018 4 689,48 €

1. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 30.09.2018	2 344,74 €
2. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 15.12.2018	2 344,74 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Juraj Gál
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

Príloha č. 1 k dodatku č. 02947/2017-PNZ-P40398/13.04

Z10

Obec: Košúty

Okres: Galanta

Kat. územie: Košúty

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
360/1	23 7718	2	E	0	0	6 6718,29	1 2366,77	2 4169,16	3 6535,93
369/1	117 7660	2	E	0	0	1 7499,10	0,00	8749,42	8749,42
405/1	62 3942	2	E	0	0	24 4298,63	11 5607,87	4 2220,96	15 7828,83
417	5575	13	E	0	0	58,80	0,00	29,88	29,88
458/1	51 7972	2	E	0	0	16 0388,91	5648,97	10 1615,18	10 7264,15
480	89 2825	2	E	0	0	5 2851,56	0,00	2 6425,67	2 6425,67
482/2	1748	13	E	0	0	406,73	0,00	203,30	203,30
482/3	2352	13	E	0	0	193,76	0,00	193,47	193,47

Obec: Sládkovičovo

Okres: Galanta

Kat. územie: Sládkovičovo

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1811/11	9513	13	I	0	0	19,00	0,00	19,16	19,16
3441/1	50 0164	2	E	0	0	4 6211,09	4 6211,59	0,00	4 6211,59
3468	9 1539	2	E	0	0	6 5464,00	1 4987,97	6387,89	2 1375,86
3492	664	13	E	0	0	664,00	663,61	0,00	663,61
3493	1 6464	2	E	0	0	1 5088,00	1 5088,03	0,00	1 5088,03
3520/6	138	13	E	0	0	2,00	1,60	0,00	1,60
3521	5 9620	2	E	0	0	5 7824,00	5 7824,45	0,00	5 7824,45
3523/4	3 6365	5	E	0	0	3 3937,00	3 3936,87	0,00	3 3936,87
3613/1	22 7580	2	E	0	0	22 7580,00	2 3633,03	4 3121,81	6 6754,84
3613/16	3279	2	E	0	0	3279,00	0,00	3279,48	3279,48
3613/18	6879	2	E	0	0	6879,00	0,00	6878,54	6878,54
3614	2258	13	E	0	0	9,00	0,00	9,19	9,19

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Košúty

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	345 0117	5	13 3624	20 3180	33 6804
zastavaná plocha a nádvorie	9675	3		427	427
Spolu: 2	345 9792	8	13 3624	20 3607	33 7231

Katastrálne územie: Sládkovičovo

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	90 5525	7	15 7745	5 9668	21 7413
záhrada	3 6365	1	3 3937		3 3937
zastavaná plocha a nádvorie	1 2573	4	665	28	693
Spolu: 3	95 4463	12	19 2347	5 9696	25 2043

Celkom za dodatok: 02947/2017-PNZ-P40398/13.04

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	435 5642	12	29 1369	26 2848	55 4217
záhrada	3 6365	1	3 3937		3 3937
zastavaná plocha a nádvorie	2 2248	7	665	455	1120
Spolu: 3	441 4255	20	32 5971	26 3303	58 9274

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/tpt**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Košúty	a	op	3858,8993	13,3624	20,3180	51564,16	78405,12	2,200	2 859,3241
Sládkovičovo	a	op	3283,6786	19,1682	5,9668	62942,21	19593,05	2,200	1 815,7757
spolu				32,5306	26,2848	114506,37	97998,17		4 675,0998

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Košúty	a	zp	3857,6246	0,0000	0,0427	0,00	164,72	3,667	6,0403
Sládkovičovo	a	zp	3282,5798	0,0665	0,0028	218,29	9,19	3,667	8,3417
spolu				0,0665	0,0455	218,29	173,91		14,3820

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	58,815400	212504,54	2 519,1401	2 155,9597	4 675,0998
zastavaná plocha	0,112000	392,20	8,0047	6,3773	14,3820
spolu	58,927400	212896,74	2 527,1448	2 162,3370	4 689,48

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov